

**Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
Képviselő-testülete**

Szám: 11/2015.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**amely készült Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének
2015. december 2-án (hétfő) 18.30 órai kezdettel
a Fő út 49. szám alatt
megtartott üléséről**

Jelen vannak:

Tófalvi Mónika, Brunner Krisztina, Fröhvirthné Halász Melinda, Dr. Lugosi Mária

Jelen van továbbá:

Fröhvirth Mihály Kulturverein elnöke, Gyurákiné Sárdi Krisztina Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola igazgatója, Schiszlerné Bakk Katalin Falusi Nemzetiségi Óvoda vezetője, Kovácsné d'Elhougne Ilona Mosolyország Óvoda vezetője, Kun Csabáné jegyzőkönyvvezető

Levezető elnök: Tófalvi Mónika NNÖK elnöke

Tófalvi Mónika elnök: üdvözlöm a megjelenteket. Megállapítom a jelenléti ív alapján, hogy a 4 fős Német Nemzetiségi Önkormányzati Képviselő-testületből mind a 4 fő jelen van, így a Képviselő-testület határozatképes. Az ülést megnyitom.

Napirendi pontok sorrendiségére az alábbi javaslatot teszem:

1. napirendi pont:

Beszámoló a két ülés között történt fontosabb eseményekről

2. napirendi pont:

Javaslat az NNÖK 2015.évi költségvetésének III. negyedévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

3. napirendi pont:

Javaslat az NNÖK 2016. évi rendezvény- és munkatervének elfogadására

4. napirendi pont:

Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola 2015. november 2-től érvényes tantárgyfelosztásának és órarendjének elfogadására

5. napirendi pont:

Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola 2014/2015. tanévi beszámolójának jóváhagyására

6. napirendi pont:

Javaslat a vecsési általános iskolák felvételi körzetének megállapításához szükséges önkormányzati vélemény kialakítására

7. napirendi pont:

Javaslat a Mosolyország Óvoda – Lachenland Kindergarten névmódosítása miatt az intézményi Alapító Okirat módosításának jóváhagyására

8. napirendi pont:

Javaslat a Falusi Nemzetiségi Óvoda - Dorfkindergarten Wetschesch névmódosítása miatt az intézményi Alapító Okirat módosításának jóváhagyására

9. napirendi pont:

Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák és bölcsőde 2015. évi téli zárva tartási idejének meghatározására

10. napirendi pont:

Javaslat megállapodás megkötésére helyiségbérleti díj megtérítéséről (VVÖK-NNÖK között a Grassalkovich iskola tornatermével kapcsolatban)

11. napirendi pont:

Kulturverein-Vecsés támogatási kérelme

12. napirendi pont:

Falusi Nemzetiségi Óvoda támogatási kérelmei

13. napirendi pont:

Dunaharaszti „Disznóvágás” rendezvényen való részvétel költségeinek elszámolása

14. napirendi pont:

Javaslat kötelezettségvállalásra kétnyelvű kiadvány költségeire

15. napirendi pont:

Számítógép vásárlása a Dorfbücherei számára

16. napirendi pont:

Egyebek

Tófalvi Mónika elnök: szavazásra teszem fel a napirendi pontok elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
87/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

1. napirendi pont:

Beszámoló a két ülés között történt fontosabb eseményekről

2. napirendi pont:

Javaslat az NNÖK 2015.évi költségvetésének III. negyedévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

3. napirendi pont:

Javaslat az NNÖK 2016. évi rendezvény- és munkatervének elfogadására

4. napirendi pont:

Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola 2015. november 2-től érvényes tantárgyfelosztásának és órarendjének elfogadására

5. napirendi pont:

Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola 2014/2015. tanévi beszámolójának jóváhagyására

6. napirendi pont:

Javaslat a vecsési általános iskolák felvételi körzetének megállapításához szükséges önkormányzati vélemény kialakítására

7. napirendi pont:

Javaslat a Mosolyország Óvoda – Lachenland Kindergarten névmódosítása miatt az intézményi Alapító Okirat módosításának jóváhagyására

8. napirendi pont:

Javaslat a Falusi Nemzetiségi Óvoda - Dorfkindergarten Wetschesch névmódosítása miatt az intézményi Alapító Okirat módosításának jóváhagyására

9. napirendi pont:

Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák és bölcsőde 2015. évi téli zárva tartási idejének meghatározására

10. napirendi pont:

Javaslat megállapodás megkötésére helyiségbérleti díj megtérítéséről (VVÖK-NNÖK között a Grassalkovich iskola tornatermével kapcsolatban)

11. napirendi pont:

Kulturverein-Vecsés támogatási kérelme

12. napirendi pont:

Falusi Nemzetiségi Óvoda támogatási kérelmei

13. napirendi pont:

Dunaharaszti „Disznóvágás” rendezvényen való részvétel költségeinek elszámolása

14. napirendi pont:

Javaslat kötelezettségvállalásra kétnyelvű kiadvány költségeire

15. napirendi pont:

Számítógép vásárlása a Dorfbücherei számára

16. napirendi pont:

Egyebek

(4 igen szavazat, egyhangú)

1. napirendi pont:

Beszámoló a két ülés között történt fontosabb eseményekről

Tófalvi Mónika elnök: október 22-én volt a Nachtigallen kórus és Kiel városából érkező német kórus közös koncertje a Grassalkovich iskola aulájában. Október 27-én a két nemzetiségi óvoda közösen tartotta továbbképzését. November 6-án a Mosolyország őszbúcsúztatóján vehettünk részt. November 11-én került megrendezésre a Falusi Nemzetiségi Óvoda Márton napi lampionos felvonulása. November 14-én a Grassalkovich iskolában a Fúvószenekari minősítő döntője volt, ahol a Vecsési Hagyományőrző Zeneegyesület Fesztivál díjat kapott. November 15-én lett volna az ÉMNÖSZ gála, ami a nemzeti gyásznapi miatt halasztásra került, ezen a hétvégén december 6-án lesz megtartva Csepelen. November 21-én Dunaharaszti Tájháznál disznóvágás volt, ahol Vecsést Kiss Gábor csapata képviselte. November 18-án tartottuk közmeghallgatásunkat. December 1-jén megbeszélést tartottunk a Káposztafeszt szervezőbizottságával. Pável Béla lemondott szervezőbizottsági tagságáról. A megbeszéléseken meghallgattunk két jelöltet, akik konkrét javaslatokkal álltak elő, milyen változtatási terveik lennének a Káposztafeszttel kapcsolatosan. A szervezést mielőbb meg kell kezdeni.

Gyurákiné Sárdi Krisztina Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola igazgatója: kollégáimmal három továbbképzésen is részt vettünk Németországban. Ezek a továbbképzések nagyon hasznosak módszertanilag. Ilyenkor közelebb kerülnek a nemzetiségi iskolák egymáshoz, hiszen egymástól is rengeteget tanulunk.

Tófalvi Mónika elnök: szavazásra teszem fel a beszámoló elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
88/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a két ülés között történt fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

(4 igen szavazat, egyhangú)

2. napirendi pont:

Javaslat az NNÖK 2015.évi költségvetésének III. negyedévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

Tófalvi Mónika elnök: az előterjesztés írásos, kiküldésre került. Kérdezem, kinek van kérdése, hozzászólása?

Nincs.

Tófalvi Mónika elnök: szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
89/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015.évi költségvetésének III. negyedévi előirányzat módosítását a határozat mellékletét képező táblázatok alapján 2015. szeptember 30- i hatállyal elfogadja és a költségvetési beszámolót tudomásul veszi.

Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének főösszegeit:

Bevételek: Módosított előirányzat: 359.176e Ft Teljesítés: 270.485 e Ft-ban
Kiadások: Módosított előirányzat: 359.176e Ft Teljesítés: 263.562 e Ft-ban,
a fenntartásában lévő Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű
Általános Iskola költségvetésének főösszegeit:
Bevételek: Módosított előirányzat: 421.654e Ft Teljesítés: 327.208 e Ft-
ban
Kiadások: Módosított előirányzat: 421.654e Ft Teljesítés: 249.197 e Ft-ban
állapítja meg.

Határidő : azonnal
Felelős : Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

(4 igen szavazat, egyhangú)

3. napirendi pont:

Javaslat az NNÖK 2016. évi rendezvény- és munkatervének elfogadására

Tófalvi Mónika elnök: jövő évre tervezett rendezvényeink a következők: február 6. szombat, Svábbál; február 7. vasárnap: „Strudlessn” – Rétesevés; március 28. hétfő: Húsvét hétfő – Tojásfutás; április 17. vasárnap: Óvodai nemzetiségi délután; május 22. vasárnap: Megemlékezés a kitelepítés 70. évfordulójáról; május 29. vasárnap: A Tájház 5. születésnapja; június 14. kedd: Városi ünnep; szeptember 18-19. vasárnap - hétfő: Falusi Búcsú; szeptember 25. vasárnap: XVI. Vecsési Káposztafeszt; október 2. vasárnap: Hadifogolymise és találkozó; október 29. szombat: Megemlékezés a két világháborúban elesett halottainkról; november 11. péntek: Márton napi felvonulás. Ezek az állandó programok, természetesen, ahogy értesülünk más programokról,

folyamatosan bővítjük és frissítjük a honlapunkon a rendezvénytervet. Javaslom, hogy a tavasz folyamán végezzük el a fenntartói ellenőrzést is az iskolában. A pontos időpontot majd egyeztetjük. Szavazásra teszem fel a 2016. évi rendezvény- és munkatervünk elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
90/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. évi rendezvény- és munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

Február 6. (szombat):	Svábbál Helyszín: Bálint Ágnes Kulturális Központ Rendező: Lumpen Klumpen Tánccsoport
Február 7. (vasárnap):	„Strudlessn” – Rétesevés Helyszín: Grassalkovich Antal Általános Iskola Rendező: NNÖK
Március 28. (hétfő):	Húsvét hétfő – Tojásfutás Rendező: NNÖK
Április 17. (vasárnap):	Óvodai nemzetiségi délután
Május 22. (vasárnap):	Megemlékezés a kitelepítés 70. évfordulójáról Helyszín: Szent Kereszt Templom, Nagyállomás Rendező: NNÖK, Kulturverein-Vecsés
Május 29. (vasárnap):	A Tájház 5. születésnapja Helyszín: Vecsési Tájház udvara Rendező: NNÖK, Kulturverein-Vecsés, Vecsési Tájházzért Alapítvány, VHZ
Június 14. (kedd):	Városi ünnep (Vecsés újratelepítésének 230. évfordulója) Helyszín: Szent István tér Rendező: VVÖK
Szeptember 18-19. (vas.-hétfő):	Falusi Búcsú
Szeptember 25. (vasárnap):	XVI. Vecsési Káposztafeszt Helyszín: „Epres” tér Rendező: VVÖK, NNÖK
Október 2. (vasárnap):	Hadifogolymise és találkozó Helyszín: Szent Kereszt Templom, Grassalkovich A. Általános Iskola aulája

Rendező: Vecsés Óvárosi Plébánia Egyházközség,
NNÖK, Kulturverein-Vecsés

- Október 29. (szombat): Megemlékezés a két világháborúban elesett halottainkról
Helyszín: Szent Kereszt Templom
Rendező: Vecsés Óvárosi Plébánia Egyházközség,
NNÖK, Kulturverein-Vecsés
- November 11. (péntek): Márton napi felvonulás
Rendező: Falusi Nemzetiségi Óvoda

(4 igen szavazat, egyhangú)

4. napirendi pont:

Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola 2015. november 2-től érvényes tantárgyfelosztásának és órarendjének elfogadására

Tófalvi Mónika elnök: az előterjesztés írásos, kiküldésre került. Azért van szükség az újabb módosításra, mert időközben megint pedagógusváltás történt. Szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 91/2015. (12. 02.) számú határozata

1. **Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 83. § (2) bekezdésének g) pontja alapján jóváhagyja a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola – Anton Grassalkovich Grundschule Wetschesch 2015/2016. tanévre vonatkozó, 2015. november 02. napjától érvénybe lépő tantárgyfelosztását.**
2. **Felkéri Elnökét, hogy a tantárgyfelosztás jóváhagyásáról értesítse az intézmény vezetőjét.**

Felelős: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Határidő: azonnal,
az intézményvezető kiértékelésére: a döntést követő 15 napon belül.

(4 igen szavazat, egyhangú)

5. napirendi pont:

Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola 2014/2015. tanévi beszámolójának jóváhagyására

Tófalvi Mónika elnök: az előterjesztés írásos, kiküldésre került. Szavazásra teszem fel a beszámoló elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
92/2015. (12. 02.) számú határozata

1. **Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 85. § (2) bekezdése alapján jóváhagyja a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola – Anton Grassalkovich Grundschule Wetschesch 2014/2015. tanévre vonatkozó beszámolóját.**
2. **Felkéri Elnökét az iskola igazgatójának kiértécsítésére a beszámoló jóváhagyásáról**

Felelős: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Határidő: azonnal,
az igazgató kiértécsítésére a döntést követő 15 napon belül

(4 igen szavazat, egyhangú)

6. napirendi pont:

Javaslat a vecsési általános iskolák felvételi körzetének megállapításához szükséges önkormányzati vélemény kialakítására

Tófalvi Mónika elnök: az előterjesztés írásos, kiküldésre került. Az előző évvel teljesen megegyezik, ugyanúgy benne van az a bizonyos kitétel, amit a Kormányhivatal kért tőlünk. Szavazásra teszem fel az előterjesztés elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
93/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat a vecsési általános iskolák felvételi körzetének megállapításához szükséges önkormányzati vélemény kialakítására” című előterjesztést megtárgyalta, elfogadásához egyetértését adja.

(4 igen szavazat, egyhangú)

7. napirendi pont:

Javaslat a Mosolyország Óvoda – Lachenland Kindergarten névmódosítása miatt az intézményi Alapító Okirat módosításának jóváhagyására

Tófalvi Mónika elnök: az előterjesztés írásos, kiküldésre került. A német elnevezése változik az óvodának, a magyar pedig kiegészül a vecsési jelzővel. Vecsési Mosolyország Óvoda - Kindergarten Kinderlachen in Wetschesch. Szavazásra teszem fel az előterjesztés elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
94/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat a Mosolyország Óvoda – Lachenland Kindergarten névmódosítása miatt az intézményi Alapító Okirat módosításának jóváhagyására” című előterjesztést megtárgyalta, elfogadásához egyetértését adja.

(4 igen szavazat, egyhangú)

8. napirendi pont:

Javaslat a Falusi Nemzetiségi Óvoda - Dorfkindergarten Wetschesch névmódosítása miatt az intézményi Alapító Okirat módosításának jóváhagyására

Tófalvi Mónika elnök: az előterjesztés írásos, kiküldésre került. Itt a magyar elnevezés változik Vecsési Falusi Nemzetiségi Óvodára. Szavazásra teszem fel az előterjesztés elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
95/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat a Falusi Nemzetiségi Óvoda - Dorfkindergarten Wetschesch névmódosítása miatt az intézményi Alapító Okirat módosításának jóváhagyására” című előterjesztést megtárgyalta, elfogadásához egyetértését adja.

(4 igen szavazat, egyhangú)

9. napirendi pont:

Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák és bölcsőde 2015. évi téli zárva tartási idejének meghatározására

Tófalvi Mónika elnök: az előterjesztés írásos, kiküldésre került.

Frühwirthné Halász Melinda képviselő: a Képviselő-testület megtárgyalta az előterjesztést és az „A” változatot fogadta el, miszerint a két ünnep között csak igény szerint biztosít ügyeletet.

Tófalvi Mónika elnök: javaslom, hogy mi is fogadjuk el az „A” változatot. Szavazásra teszem fel az előterjesztés elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
96/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák és bölcsőde 2015. évi téli zárva tartási idejének meghatározására” című előterjesztést megtárgyalta, elfogadásához egyetértését adja.

(4 igen szavazat, egyhangú)

10. napirendi pont:

Javaslat megállapodás megkötésére helyiségbérleti díj megtérítéséről (VVÖK-NNÖK között a Grassalkovich iskola tornatermével kapcsolatban)

Tófalvi Mónika elnök: részünkről a megállapodás tervezet rendben van, egyedül a fizetési határidő a bérleti díj vonatkozásában kérdéses, mivel az idei évben már nem tudunk negyedévente számlát kiállítani, ez egy összegben fog megtörténni. Javaslom elfogadásra a megállapodást, azzal a kitételrel, hogy idén egy összegben történik a bérleti díj fizetése. Szavazásra teszem fel a megállapodás elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
97/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola tornatermére vonatkozó, Vecsés Város Önkormányzatával kötendő szerződés tervezetét azzal a kiegészítéssel fogadja el, hogy 2015-ben a bérleti díj fizetése egy összegben történik.

Felelős: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Határidő: azonnal

(4 igen szavazat, egyhangú)

11. napirendi pont:

Kulturverein-Vecsés támogatási kérelme

Tófalvi Mónika elnök: Kulturverein elnöke támogatási kérelmet nyújtott be, melyben leírta, hogy a Hősök ligetében felállított talapzat 1.240.000 Ft-ba került, ehhez kéri a támogatást. Vecsés Város Önkormányzata a nemzetiségi önkormányzatnak egy korábbi határozatában 1 millió forint támogatási összeget szavazott meg erre a célra. Javaslatom, hogy ezt az 1 millió forintot utaljuk is tovább a Kulturverein részére, kiegészítve a 240 ezer forinttal. Szavazásra teszem fel javaslatom elfogadását.

**Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
98/2015. (12. 02.) számú határozata**

1. Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete bruttó 1.240.000 Ft egyszeri támogatást biztosít a Kulturverein Vecsés részére a Fő út 49. szám melletti Hősök ligetében a Szovjetunióba hurcolt politikai hadifoglyok és kényszermunkások emlékére elhelyezésre kerülő emlékmű talapzatának felállításához 2015. évi költségvetésének „Egyéb civil vagy más nonprofit társaság támogatásának” sora terhére.
2. A támogatás összegének biztosítására támogatási megállapodás alapján kerülhet sor, melyet a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökével kell megkötni.

Határidő: 2015. december 31.

Felelős: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

(4 igen szavazat, egyhangú)

12. napirendi pont:

Falusi Nemzetiségi Óvoda támogatási kérelmei

Tófalvi Mónika elnök: az óvoda vezetője azzal a kéréssel fordult önkormányzatunkhoz, hogy a Márton napon felmerült perccé költségét finanszírozzuk. Javaslatom, hogy a 28.320,- Ft-os költséget fogadjuk el. Szavazásra teszem fel a támogatás elfogadását.

Vecses Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
99/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecses Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Falusi Nemzetiségi Óvoda részére biztosítja a Márton napi perec költségét, mely 28.320,- Ft a 2015. évi költségvetés „Egyéb működési támogatás” sora terhére.

Határidő: azonnal

**Felelős: Tófalvi Mónika
 NNÖK elnöke**

(4 igen szavazat, egyhangú)

Tófalvi Mónika elnök: az óvoda második kérelmében azzal a kéréssel fordult önkormányzatunkhoz, hogy a Mikulás látogatásával kapcsolatos buszköltséget, amely 38.100,- Ft biztosítsuk részükre. Szavazásra teszem fel a támogatás elfogadását.

Vecses Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
100/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecses Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Falusi Nemzetiségi Óvoda részére biztosítja a Katica csoport Mikulás látogatásával kapcsolatos buszköltségét, mely 38.100,- Ft a 2015. évi költségvetés „Egyéb működési támogatás” sora terhére.

Határidő: azonnal

**Felelős: Tófalvi Mónika
 NNÖK elnöke**

(4 igen szavazat, egyhangú)

13. napirendi pont:

Dunaharaszti „Disznóvágás” rendezvényen való részvétel költségeinek elszámolása

Tófalvi Mónika elnök: Kiss Gáborék csapata vett részt a rendezvényen, utazási költségeik és egyéb alapanyagok beszerzésére 100 ezer forint összeget javaslok elfogadására. Szavazásra teszem fel a költség elfogadását.

Vecses Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
101/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecses Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Dunaharaszti „Disznóvágás” rendezvény költségeire 100.000,- Ft

összeget biztosít 2015. évi költségvetésének „Egyéb dologi kiadás” sora terhére.

Határidő: azonnal
Felelős: Tófalvi Mónika
 NNÖK elnöke

(4 igen szavazat, egyhangú)

14. napirendi pont:

Javaslat kötelezettségvállalásra kétnyelvű kiadvány költségeire

Tófalvi Mónika elnök: szerződést kell kötnünk azokkal, akik részt vesznek a kiadvány elkészítésében. Vass Erika írja az összekötő szövegeket és a képaláírásokat a kiadványhoz Fröhvirth Mihály segítségével. Kaptam egy megbízási szerződés-tervezetet, melyben bruttó 525 ezer forint megbízási díj szerepel, az összeg kifizetése a kiadvány elkészülése után esedékes. A feladatalapú támogatással el kell számolnunk április 30-ig, addig el is fogjuk költeni, de az idei évben kötelezettséget kell vállalnunk rá. A szerződés aláírásának határideje december 31. A nyomdaköltségre két ajánlatot kaptunk, egyik a Kódex Könyvgyártó Kft. ajánlata bruttó 1.340.850,- Ft, a másik pedig Bazsó Gábor ajánlata bruttó 1.345.000,- Ft. Azért javaslom a drágább ajánlat elfogadását, mert Bazsó Gábort Vass Erika ismeri és többször dolgoztak már együtt. A fordításra még nem kaptam írásbeli ajánlatot. Azt a fordítót, aki a korábbi kiadványunkat fordította, nem sikerült elérni. Beszéltem viszont Jaszmann Gabriellával, aki a budaörsi Heimatmuseum-ban dolgozik és ő elvállalná a fordítást, valószínűleg 2,- Ft/karakter áron. Vele is megbízási szerződést kell kössünk. Javaslom, hogy határozatban bízjon meg a testület ezeknek a szerződéseknek az aláírásával és a felmerülő költségekre vállaljunk előzetes kötelezettséget.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
102/2015. (12. 02.) számú határozata

1. Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy régi fotókból álló kiadványt jelentet meg. A kiadvány szerkesztési költsége bruttó 525.000,- Ft, nyomdaköltség bruttó 1.345.000,- Ft, fordítási költség 2,- Ft/karakter, mely összegekre előzetesen kötelezettséget vállal a 2015. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. Felhatalmazza elnökét, hogy a megbízási szerződéseket az önkormányzat nevében írja alá.

Felelős: Tófalvi Mónika
 elnök
Határidő: azonnal, a szerződések aláírására 2015. december 31.

(4 igen szavazat, egyhangú)

15. napirendi pont:

Számítógép vásárlása a Dorfbücherei számára

Tófalvi Mónika elnök: régi számítógépünk igen elavult volt már, nem lehetett dolgozni rajta. Az új gép költsége 272.600,- Ft. Szavazásra teszem fel elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
103/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy számítógépet vásárol bruttó 272.600,- Ft értékben 2015. évi költségvetésének „Egyéb dologi kiadások” sora terhére.

Felelős: Tófalvi Mónika
elnök

Határidő: azonnal

(4 igen szavazat, egyhangú)

16. napirendi pont:

Egyebek

Tófalvi Mónika elnök: december 4-én lesz a Petőfi iskola nemzetiségi rendezvénye a Bálint Ágnes Kulturális Központban, 17 órakor. December 6-án, Csepelen lesz az ÉMNÖSZ gála. December 9-én oktatási szakmai nap a német nemzetiségi intézményfenntartók vezetői részére. December 13-án Grassalkovich iskola adventi műsora 16 órakor. December 20-án a Bálint Ágnes Kulturális Központ előtti téren kerül megrendezésre a Mindenki Karácsonya 13 órától.

Kovácsné d'Elhougne Ilona Mosolyország Óvoda vezetője: óvodavezető-helyettesünk január elsejétől már nem a mi óvodánkban fog dolgozni. Folyamatban van a pályázat kiírása német nemzetiségi óvónő munkakörre.

Tófalvi Mónika elnök: Fröhvirth Mihálytól megkaptuk az olvasóköri foglalkozások tervezetét. Témaköröket és időpontokat is javasolt. Szavazásra teszem fel a tervezet elfogadását.

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
104/2015. (12. 02.) számú határozata

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete az olvasóköri foglalkozások 2016. évi tervezetét az alábbiak szerint fogadja el:

Január 14. A vecsési iskolákról

Február 18.	A káposztáról, káposztafesztek Európában
Március 10.	Névmagyarosítás Vecsésen
Április 14.	Úrnapi szokások – jelképek – Blumenteppich
Május 12.	Temető látogatás, Ófalu megtekintése
Június 3.	Tájházi rendezvény: flekni sütés
Június 8.	Kirándulás

(4 igen szavazat, egyhangú)

Tófalvi Mónika elnök: mivel több napirendi pont nincs, az ülést bezárom.

K. m. f.

Tófalvi Mónika

Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke



Brunner Krisztina

Brunner Krisztina
jegyzőkönyv hitelesítő

Jegyzőkönyvvezető:

Kun Csabáné

Kun Csabáné

J E L E N L É T I Í V

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
2015. december 2-i üléséről

Tófalvi Mónika elnök

Tófalvi Mónika

Frühwirthné Halász Melinda elnökh.

Frühwirthné Halász Melinda

Dr. Lugosi Mária

Dr. Lugosi Mária

Brunner Krisztina

Brunner Krisztina

Gyurákiné Sárdi Krisztina

Gyurákiné Sárdi Krisztina

Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola –
Anton Grassalkovich Grundschule Wetschesch

Schizlerné Bakk Katalin

Schizlerné Bakk Katalin

Falusi Nemzetiségi Óvoda – Dorfkindergarten Wetschesch

Kovácsné d'Elhougne Iona

Kovácsné d'Elhougne Iona

Mosolyország Óvoda – Lachenland Kindergarten

Sztyehlikné Hegyi Krisztina

Petőfi Sándor Római Katolikus Általános Iskola és Gimnázium

Frühwirth Mihály Kulturverein elnöke

Frühwirth Mihály

Szlahó Csaba polgármester

Tábori Ferenc alpolgármester

Pável Béla

Mohainé Jakab Anikó jegyző

.....

.....

.....



**NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
ELNÖKE
Vorsitzende der Donauschwäbischen Selbstverwaltung
Wetschesch**

MEGHÍVÓ

Értesítem, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete 2015. december 2-án (szerdán) 18.30 órakor ülést tart, amelyre ezúton meghívom.

Az ülés helye: Vecsés, Fő út 49.

Napirendje:

- Beszámoló a két ülés között történt fontosabb eseményekről
- Javaslat az NNÖK 2015.évi költségvetésének III. negyedévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére
- Javaslat az NNÖK 2016. évi rendezvény- és munkatervének elfogadására
- Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola 2015. november 2-től érvényes tantárgyfelosztásának és órarendjének elfogadására
- Javaslat a Mosolyország Óvoda - Dorfkindergarten Wetschesch névmódosítása miatt az intézményi Alapító Okirat módosításának jóváhagyására
- Javaslat a Falusi Nemzetiségi Óvoda - Dorfkindergarten Wetschesch névmódosítása miatt az intézményi Alapító Okirat módosításának jóváhagyására
- Javaslat az önkormányzati fenntartású óvodák és bölcsőde 2015. évi téli zárva tartási idejének meghatározására
- Javaslat megállapodás megkötésére helyiségbérleti díj megtérítéséről (VVÖK-NNÖK között a Grassalkovich iskola tornatermével kapcsolatban)
- Kulturverein-Vecsés támogatási kérelme
- Falusi Nemzetiségi Óvoda támogatási kérelmei
- Dunaharaszti „Disznóvágás” rendezvényen való részvétel költségeinek elszámolása
- Javaslat kötelezettségvállalásra kétnyelvű kiadvány költségeire
- Számítógép vásárlása a Dorfbücherei számára
- Egyebek

Vecsés, 2015. november 26.

Tófalvi Mónika s.k.
NNÖK elnöke

131



ELŐLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ


ÜLÉS IDŐPONTJA: A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015 november...-i ülésére
december 2

ELŐTERJESZTÉS TÁRGYA: Javaslat az NNÖK 2015.évi költségvetésének III. negyedévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

ELŐTERJESZTŐ NEVE: Tófalvi Mónika NNÖK elnöke

Előterjesztés készítéséért felelős: Dakó Józsefné főmunkatárs, Mikulásné Szabó Gabriella

Előterjesztést véleményezi még:

NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
MEGHÍVOTTAK NEVE:	
A HATÁROZATRÓL ÉRTESÜLNEK:	
Előterjesztést ellenőrizte:	Előterjesztést jóváhagyta:  Mohainé Jakab Anikó jegyző

Előterjesztés

A Német Nemzetiségi Önkormányzat
2015 november...-i ülésére
december 2

Előterjesztő: Tófalvi Mónika NNÖK elnöke
Összeállította: Dakó Józsefné főmunkatárs
Mikulásné Szabó Gabriella főmunkatárs

Tárgy: Javaslat az NNÖK 2015.évi költségvetésének III. negyedévi módosított előirányzatai elfogadására és a költségvetési beszámoló tudomásul vételére

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV törvény 34 § (5) bekezdése alapján az Önkormányzat elnöke az önkormányzat gazdálkodásának III. negyedévi előirányzat módosítását 2015 szeptember 30-i hatállyal az Önkormányzati Képviselő-testület elé terjeszti. Az önkormányzat elnöke az Önkormányzat gazdálkodásának háromnegyedéves helyzetéről írásban tájékoztatja a Képviselő-testületet.

Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi III. negyedévi előirányzat módosítását és költségvetési beszámolóját tételesen a mellékletben csatolt táblázatok tartalmazzák.

Német Nemzetiségi Önkormányzat főösszegei az alábbiak szerint alakultak:

Bevételek:	Módosított előirányzat:	359.176 e Ft	Teljesítés:	270.485 e Ft
Kiadások:	Módosított előirányzat:	359.176 e Ft	Teljesítés:	263.562 e Ft

a fenntartásában lévő Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola főösszegei az alábbiak szerint alakultak:

Bevételek:	Módosított előirányzat:	421.654 e Ft	Teljesítés:	327.208 e Ft
Kiadások:	Módosított előirányzat:	421.654 e Ft	Teljesítés:	249.197 e Ft

Fentiek alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem a Tisztelt Képviselő- testület elé.

Határozati javaslat

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015.évi költségvetésének III. negyedévi előirányzat módosítását a határozat mellékletét képező táblázatok alapján 2015. szeptember 30- i hatállyal elfogadja és a költségvetési beszámolót tudomásul veszi.

Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének főösszegeit:

Bevételek: Módosított előirányzat: 359.176e Ft Teljesítés: 270.485 e Ft-ban
Kiadások: Módosított előirányzat: 359.176e Ft Teljesítés: 263.562 e Ft-ban,

a fenntartásában lévő Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola költségvetésének főösszegeit:

Bevételek: Módosított előirányzat: 421.654e Ft Teljesítés: 327.208 e Ft-ban
Kiadások: Módosított előirányzat: 421.654e Ft Teljesítés: 249.197 e Ft-ban

állapítja meg.

Határidő : azonnal
 Felelős : Tófalvi Mónika
 NNÖK elnöke

Vecsés, 2015.november 12.



Tófalvi Mónika
 Tófalvi Mónika
 elnök

Előterjesztés melléklete:

- 1.sz. melléklet: NNÖK táblázat
- 2.sz. melléklet: Grassalkovich Ált. Iskola táblázat

Német Nemzetiségi Önkormányzat
2220 Vecsés, Szent István tér 1.

1/A számú melléklet

sorszám	BEVÉTELEK	2015. évi eredeti előirányzat	2015.09.30. Módosított előirányzat	2015.09.30. Teljesítés
	Bevételi jogcímek			
1.	Önkormányzat működési támogatása	331.721	355.470	266.779
1.1.	Nemzetiségi ök. működésének támogatása	328.221	351.970	264.154
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás	3.500	3.500	2.625
1.3.	Közművelődési tev. működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tev. intézményi kieg. támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről			
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belül			
4.	Működési bevételek		7	7
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		137	137
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	Költségvetési bevételek összesen:(1.....+7)	331.721	355.614	266.923
9.	Finanszírozási bevételek (.9.1+.....9.5)		3.562	3.562
9.1	Hitel,kölcsön felvétele államháztartáson kívül			
9.2	Értékpapír beváltása, értékesítése			
9.3	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		3.562	3.562
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	Finanszírozási bevételek összesen:(9+10)		3.562	3.562
12.	Bevételek összesen:(8+11)	331.721	359.176	270.485

2220 Vecsés, Szent István tér 1.

1/B számú melléklet

sorszám	Kiadások	2015. évi eredeti előirányzat	2015.09.30. Módosított előirányzat	2015.09.30. Teljesítés
	Kiadási jogcímek			
1.	Működési költségvetési kiadásai(1.1+...1.6)	3.880	11.354	4.796
1.1.	Személyi juttatások	1.252	1.252	826
1.2.	Munkaadókat terhelő jár. és szociális hozzájárulási adó	338	338	201
1.3.	Dologi kiadások	1.970	6.975	1.897
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		1.869	1.472
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	320	920	400
1.6.	Tartalékok			
1.7.	1.6-ból –Általános tartalék			
1.8.	- Céltartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+2.2+2.3)		1.257	23
2.1.	Beruházások		381	23
2.2.	Felújítások		876	
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	Költségvetési kiadások összesen (1+2)	3.880	12.611	4.819
4.	Finanszírozási kiadások(4.1+.....4.4)	327.841	346.565	258.743
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	327.841	346.565	258.743
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3.	Központi, irányító szervei támogatás			
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
5.	Kiadások összesen: (3.+4)	331.721	359.176	263.562

Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű
Általános Iskola, 2220 Vecsés, Fő u. 90-92.

2015. I.-III. negyedév

sorszám	BEVÉTELEK	ezer Ft		
		2015. évi eredeti	2015.09.30. Módosított	2015.09.30. Teljesítés
	Bevételi jogcímek			
1.	Önkormányzat működési támogatása	0	0	0
1.1	Nemzetiségi ök. működésének támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3	Közművelődési tev. működési támogatása			
1.4	Közművelődési tev. intézményi kieg. támogatása			
1.5	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről		1 414	1 414
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belül			
4.	Működési bevételek	22 325	22 816	16 192
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		750	750
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	Költségvetési bevételek összesen:(1.....+7)	22 325	24 980	18 356
9.	Finanszírozási bevételek (9.1+.....9.5)	367 625	396 674	308 852
9.1	Hitel,kölcsön felvétele államháztartáson kívül			
9.2	Értékpapír beváltása, értékesítése			
9.3	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	39 784	50 109	50 109
9.4	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5	Betétek megszüntetése			
9.6	Központi, irányító szervi támogatás	327 841	346 565	258 743
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
és, 2015.1	Finanszírozási bevételek összesen:(9+10)	367 625	396 674	308 852
20	Bevételek összesen:(8+11)	389 950	421 654	327 208

Vecsés, 2015.11.12.

Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű
Általános Iskola, 2220 Vecsés, Fő u. 90-92.

2015. I.-III. negyedév

ezer Ft-ban

sorszám	Kiadások	2015. évi eredeti előirányzat	2015.09.30. Módosított	2015.09.30. Teljesítés
	Kiadási jogcímek			
1.	Működési költségvetési kiadásai(1.1+....1.6)	374 511	395 951	231 391
1.1	Személyi juttatások	220 748	234 756	139 340
1.2	Munkaadókat terhelő jár. és szociális hozzájárulási adó	66 046	70 762	39 047
1.3	Dologi kiadások	87 717	90 433	53 004
1.4	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5	Egyéb működési célú kiadások			
1.6	Tartalékok			
1.7.	1.6-ból –Általános tartalék			
1.8	- Céltartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+2.2+2.3)	15 439	25 703	17 806
2.1	Beruházások	15 439	20 331	12 434
2.2	Felújítások		5 372	5 372
2.3	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	Költségvetési kiadások összesen (1+2)	389 950	421 654	249 197
4.	Finanszírozási kiadások(4.1+....4.4)	0	0	0
4.1	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3	Központi, irányító szervei támogatás			
4.4	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
5.	Kiadások összesen: (3.+4)	389 950	421 654	249 197

Vecsés, 2015.11.12.

A NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT 2016. ÉVI RENDEZVÉNY- ÉS MUNKATERVE

- Február 6. (szombat): Svábbál
Helyszín: Bálint Ágnes Kulturális Központ
Rendező: Lumpen Klumpen Táncsoport
- Február 7. (vasárnap): „Strudlessn” – Rétesevés
Helyszín: Grassalkovich A. Általános Iskola
Rendező: NNÖK
- Március 28. (hétfő): Húsvét hétfő – Tojásfutás
Rendező: NNÖK
- Május 22. (vasárnap): Megemlékezés a kitelepítés 70. évfordulójáról
Helyszín: Szent Kereszt Templom, Nagyállomás
Rendező: NNÖK, Kulturverein-Vecsés
- Május 29. (vasárnap): A Tájház 5. születésnapja
Helyszín: Vecsési Tájház udvara
Rendező: NNÖK, Kulturverein-Vecsés, Vecsési Tájházzért Alapítvány, VHZ
- Június 14. (kedd): Városi ünnep (Vecsés újratelepítésének 230. évfordulója)
Helyszín: Szent István tér
Rendező: VVÖK
- Szeptember 18-19. (vas.-hétfő): Falusi búcsú
- Szeptember 25. (vasárnap): XVI. Vecsési Káposztafeszt
Helyszín: „Epres” tér
Rendező: VVÖK, NNÖK
- Október 2. (vasárnap): Hadifogolymise és találkozó
Helyszín: Szent Kereszt Templom, Grassalkovich A. Általános Iskola aulája
Rendező: Vecsés Óvárosi Plébánia Egyházközség, NNÖK, Kulturverein-Vecsés
- Október 29. (szombat): Megemlékezés a két világháborúban elesett halottainkról
Helyszín: Szent Kereszt Templom
Rendező: Vecsés Óvárosi Plébánia Egyházközség, NNÖK, Kulturverein-Vecsés
- November 11. (péntek): Márton napi felvonulás
Rendező: Falusi Nemzetiségi Óvoda

**ELŐLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ**

ÜLÉS IDŐPONTJA: Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
2015. december 02-i ülésére

ELŐTERJESZTÉS TÁRGYA:

Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola
2015. november 02-től érvényes tantárgyfelosztásának és órarendjének elfogadására


ELŐTERJESZTŐ NEVE: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Előterjesztés készítéséért felelős: Albert Ildikó

Előterjesztést véleményezi még:

NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
MEGHÍVOTTAK NEVE:	
A HATÁROZATRÓL ÉRTESÜLNEK:	<ul style="list-style-type: none">➤ Intézményvezető➤ Ügyintéző

Előterjesztést ellenőrizte:


Halápiné Borbás Ágnes
igazgatási osztály vezetője

Előterjesztést jóváhagyta:


Mohainé Jakab Anikó
jegyző

ELŐTERJESZTÉS

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
2015. december 02-i ülésére

Tárgy: Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola 2015. november 2-től érvényes tantárgyfelosztásának és órarendjének elfogadására

Előterjesztő: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi törvény 83.§ (2) bekezdésének g) pontja írja elő, hogy a **fenntartó jóváhagyja** a köznevelési intézmény **tantárgyfelosztását**.

Gyurákiné Sárdi Krisztina igazgató asszony jelezte, hogy 2015. november 01-től egy tanítónőt egészségi állapota miatt helyettesíteni kell. Az új Kolléganő alkalmazása szükségessé tette a 2015/2016. tanév tantárgyfelosztásának november 02. napjával történő módosítását.

Fentiek alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé.

HATÁROZATI JAVASLAT

1. Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 83.§ (2) bekezdésének g) pontja alapján jóváhagyja a **Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola – Anton Grassalkovich Grundshule Wetschesch 2015/2016. tanévre vonatkozó, 2015. november 02. napjától érvénybe lépő tantárgyfelosztását**.
2. Felkéri Elnökét, hogy a tantárgyfelosztás jóváhagyásáról értesítse az intézmény vezetőjét.

Felelős: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Határidő: azonnal,
az intézményvezető kiértékelésére: a döntést követő 15 napon belül.

Vecsés, 2015. december 02.



Tófalvi Mónika s.k.
NNÖK elnöke



ELŐLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

ÜLÉS IDŐPONTJA: Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
2015. december 02-i ülésére

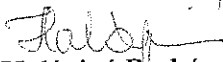

ELŐTERJESZTÉS TÁRGYA:

Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola 2014/2015. tanévi beszámolójának jóváhagyására

ELŐTERJESZTŐ NEVE: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Előterjesztés készítéséért felelős: Albert Ildikó

Előterjesztést véleményezi még:

NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
MEGHÍVOTTAK NEVE:	
A HATÁROZATRÓL ÉRTESÜLNEK:	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Igazgató ➤ Ügyintéző
Előterjesztést ellenőrizte:	Előterjesztést jóváhagyta:
 Halápiné Borbás Ágnes igazgatási osztály vezetője	 Mohainé Jakab Anikó jegyző

ELŐTERJESZTÉS

Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 2015. december 02-i ülésére

Tárgy: Javaslat a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola 2014/2015. tanévi beszámolójának jóváhagyására

Előterjesztő: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Tisztelt Képviselő-testület!

I. JOGSZABÁLYI HÁTTÉR

- A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény (Knt.)
- A nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet (R.)
- A nemzetiség óvodai nevelésének irányelve és a nemzetiség iskolai oktatásának irányelve kiadásáról szóló 17/2013. (III.1.) EMMI rendelet (Nr.)
- 326/2013. (VIII.30.) Kor. rendelet a pedagógusok előmeneteli rendszeréről és a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény köznevelési intézményekben történő végrehajtásáról
- Önértékelési kézikönyvek iskolák számára
- Útmutató a pedagógusok minősítési rendszeréhez

II. A BESZÁMOLÓK HELYE A KÖZNEVELÉSI INTÉZMÉNYEK ELLENŐRZÉSI RENDSZERÉBEN

A köznevelési intézmény ellenőrzése lehet

- a) **pedagógiai-szakmai (tanfelügyelet)**
- b) törvényességi
- c) hatósági ellenőrzés.

A pedagógiai-szakmai ellenőrzés (tanfelügyelet) fajtái, a tanfelügyeleti rendszer felépítése

- pedagógus ellenőrzése

A pedagógus ellenőrzése általános pedagógiai szempontok szerint történik, célja az ellenőrzött pedagógus pedagógiai kompetenciáinak fejlesztése, módszere – ha a pedagógus munkakörének részét képezi – a foglalkozások, tanítási órák egységes szempontok szerinti megfigyelése, a pedagógus mindennapi nevelő-oktató munkáját megalapozó pedagógiai tervezés dokumentumainak vizsgálata, interjú felvétele, valamint az intézményi önértékelés pedagógusra vonatkozó eredményeinek elemzése.

- intézményvezető ellenőrzése

Az ellenőrzés célja az intézményvezető pedagógiai és vezetői készségeinek fejlesztése az intézményvezető munkájának általános pedagógiai és vezetéselméleti szempontok, valamint az intézményvezető saját céljaihoz képest elért eredményei alapján. Módszere az interjúkészítés és a dokumentumelemzés, valamint az Nkt. 69. § (4)* bekezdése által előírt és egyéb, az intézmény feladatellátásával összefüggő kérdőíves felmérések és az intézményi önértékelés intézményvezetőre vonatkozó dokumentumainak elemzése.

*A nevelési-oktatási intézményvezető munkáját a nevelőtestület és a szülők közössége a vezetői megbízásának második és negyedik évében személyazonosításra alkalmatlan kérdőíves felmérés alapján értékeli. Az országos pedagógiai-szakmai ellenőrzés az intézményvezető munkájának ellenőrzése és értékelése során a kérdőíves felmérés eredményét is figyelembe veszi.

Ennek keretében az alábbi dokumentumok kerülnek vizsgálatra:

- ✓ vezetői pályázat, vagy vezetői program
- ✓ intézményi pedagógiai program
- ✓ **az ellenőrzést megelőző két nevelési év munkaterve és éves beszámolója**
- ✓ intézményi szervezeti és működési szabályzat.

- intézményellenőrzés

Az intézményellenőrzés célja, hogy iránymutatást adjon az intézmény pedagógiai-szakmai munkájának fejlesztéséhez annak feltárása által, hogy a köznevelési intézmény hogyan valósította meg a pedagógiai programjában és a munkatervében, valamint az intézkedési tervében foglaltakat. Módszere az interjúkészítés és dokumentumelemzés, a pedagógiai munkához szükséges infrastruktúra megfigyeléssel történő vizsgálata, valamint az intézmény feladatellátásával kapcsolatos kérdőíves felmérések és az intézményi önértékelés eredményeinek elemzése. Intézményellenőrzésre abban az esetben kerülhet sor, ha az intézmény vezetőjét értékelték az országos pedagógiai-szakmai ellenőrzés keretében vagy az intézményellenőrzés során kerül sor az intézményvezető ellenőrzésére is.

Ennek keretében az alábbi dokumentumok kerülnek vizsgálatra:

- ✓ **az ellenőrzést megelőző két nevelési év munkaterve és éves beszámolója**
- ✓ a legutóbbi továbbképzési program és az ahhoz kapcsolódó beiskolázási tervek.

Tájékoztatóként becsatolásra került a pedagógiai-szakmai ellenőrzések szervezésének folyamatábrája. /1. számú melléklet/

Az iskolai beszámoló minden kötelező előírást tartalmaz, körültekintően elkészített dokumentum.

A dokumentum terjedelmére való tekintettel kiküldésre nem került, megtekinthető az iskola Titkárságán.

III. TÁJÉKOZTATÁS A PEDAGÓGUSOK ELŐMENETELI RENDSZERÉRŐL

A II. szakaszban részletezett tanfelügyeleti rendszernek nem célja az óvodapedagógusok minősítése!

A **minősítési rendszer** a szakmai fejlődés természetes menetét figyelembe véve különböző fokozatokat állapít meg a pedagógusok előmeneteléhez. A minősítési rendszer figyelembe veszi, hogy a pedagóguskompetenciákat 100%-ban megtestesítő mesterségbeli tudás megszerzése a diploma kézhezvétele után még hosszú folyamat. (Oktatási Hivatal)

A minősítési rendszer két központi eleme a minősítővizsga és a minősítési eljárás. Minősítővizsgát a diploma megszerzését követő második gyakornoki év végén tesz a pedagógus a Pedagógus I. cím elnyeréséért. A többi minősítési fokozat a minősítési eljárás során érhető el. A minősítővizsgát és a minősítési eljárást az Oktatási Hivatal szervezi meg és folytatja le. A minősítővizsga és a minősítési eljárás rendjét, ennek tartalmi elemeit és módszertanát a 326/2013. (VIII.30.) Korm. rendelet szabályozza.

A pedagógus-életpálya szakaszai, a minősítési rendszer fokozatai:

- Gyakornoki időszak
2 év, legfeljebb 2 évvel hosszabbítható
- Pedagógus I.
6 év után - maximum 9 év - és minősítésnek kell következnie
- Pedagógus II.
Feltétele 8 éves pedagógusi gyakorlat és minősítés, ennek megszerzése a pedagóguspályán maradás feltétele, nem kötelező tovább lépni
- Mesterpedagógus
Min. 14 év szakmai gyakorlat, pedagógus-szakvizsga és további minősítés
- Kutatótanár
Min. 14 éves szakmai gyakorlat, tudományos fokozat, rendszeres szakmai publikálás
- Az életpálya befejező szakasza
Nyugdíjat megelőző ötödik évtől választható a csökkentett munkaidő, vagy alacsonyabb óraszámú tanítás, de ehhez szükséges min. 20 év szakmai gyakorlat

A minősítővizsga és a minősítési eljárás részei:

- portfólió készítés
- a portfólió előzetes vizsgálata
- ha a munkakör részét képezi foglalkozás, tanóra megtartása, a foglalkozás vagy az óra látogatása
- az információk értékelése, felkészülés a portfólióvédés lebonyolítására
- portfólióvédés

Az előterjesztés II. és III. szakasza a fogalmak tisztázását és a mai oktatási rendszerben való elhelyezését szándékozott elősegíteni.

Fentiek alapján az alábbi határozati javaslatokat terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé.

HATÁROZATI JAVASLAT

1. Vecsés Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 85.§ (2) bekezdése alapján **jóváhagyja** a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola – **Anton Grassalkovich Grundschule Wetschesch 2014/2015. tanévre vonatkozó beszámolóját.**
2. Felkéri Elnökét az iskola igazgatójának kiértékelésére a beszámoló jóváhagyásáról.

Felelős: Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke

Határidő: azonnal,
az igazgató kiértékelésére: a döntést követő 15 napon belül.

Vecsés, 2015. december 02.



Tófalvi Mónika
NNÖK elnöke s.k.

Az előterjesztés mellékletei:

1. A pedagógiai-szakmai ellenőrzések szervezésének folyamatábrája
2. Az iskola 2014/2015. tanévre vonatkozó beszámolója
(Megtekinthető az Iskola Titkárságán)



ELŐLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

ÜLÉS IDŐPONTJA: Vecsés Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2015. december 1-jei ülésére

ELŐTERJESZTÉS TÁRGYA:

Javaslat a vecsési általános iskolák felvételi körzetének megállapításához szükséges
önkormányzati vélemény kialakítására

ELŐTERJESZTŐ NEVE: Szlahó Csaba polgármester

Előterjesztés készítéséért felelős: Albert Ildikó

Előterjesztést véleményezi még:

NÉV: Oktatási Bizottság	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
---------------------------------------	------------------------------

NÉV: NNÖK	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
-------------------------	------------------------------

NÉV:	VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:
-------------	------------------------------

**MEGHÍVOTTAK
NEVE:**

**A HATÁROZATRÓL
ÉRTESÜLNEK:**

- Pest Megyei Kormányhivatal Oktatási Osztály
- Ügyintéző

Előterjesztést ellenőrizte:

Halapiné Borbás Agnes
Halapiné Borbás Agnes
Igazgatási osztály vezetője

Előterjesztést jóváhagyta:

Mohainé Jakab Anikó
Mohainé Jakab Anikó
Jegyző

ELŐTERJESZTÉS

Vecses Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2015. december 1-jei ülésére

Tárgy: Javaslát a vecsesi általános iskolák felvételi körzetének megállapításához szükséges önkormányzati vélemény kialakítására

Előterjesztő: Szlahó Csaba
polgármester

Tisztelt Képviselő-testület!

Előzmények

A Pest Megyei Kormányhivatal a PEB/045/2145-1/2015. számú levelében (1. számú melléklet) az általános iskolai körzethatárok kijelöléséhez kér adatszolgáltatást a hátrányos helyzetű tanulók létszámával kapcsolatosan, illetőleg ezzel összefüggésben várja a felvételi körzetek megállapításához az esetleges módosító véleményt, ha ezt az önkormányzat szükségesnek tartja.

Az előterjesztésben hivatkozott jogszabályok

- a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény (Knt.)
- a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet (R.)

Iskolai felvételi körzetek kijelölése

- a kormányhivatal meghatározza és közzéteszi az iskolák felvételi körzetét
- a felvételi körzetek megállapításához a kormányhivatalnak be kell szereznie az érdekelt települési önkormányzatok véleményét
- a nemzetiséghez tartozó gyermekek iskolai nevelését-oktatását ellátó oktatási intézmény felvételi körzetének meghatározása előtt a kormányhivatalnak be kell szereznie az érdekelt települési nemzetiségi önkormányzat egyetértését

Az önkormányzat véleményezési joga

A R. 24. § (1) bekezdésében foglaltak szerint a felvételi körzetek megállapításához a kormányhivatal minden év november utolsó napjáig (mellékelt levél alapján december 4-ig) beszerzi az illetékességi területén található települési önkormányzatok véleményét, amely tartalmazza a település jegyzőjének nyilvántartásában szereplő, a településen lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező hátrányos helyzetű, általános iskolába járó gyermekek létszámát intézményi és tagintézményi bontásban. A kormányhivatal február utolsó napjáig tájékoztatja a települési önkormányzatokat és az illetékességi területén működő általános iskolákat a kijelölt körzetekről.

A hátrányos helyzet és a halmozottan hátrányos helyzet fogalma

A gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény értelmében **hátrányos helyzetű** az a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult gyermek és nagykorúvá vált gyermek, aki esetében az alábbi körülmények közül egy fennáll:

- a szülő alapfokú iskolai végzettséggel rendelkezik,
- a szülő alacsony foglalkoztatottsága, ha a gyermeket nevelő szülők bármelyikéről vagy a családba fogadó gyámról megállapítható, hogy a rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény igénylésekor aktív korúak ellátására jogosult vagy a rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény igénylésének időpontját megelőző 16 hónapon belül legalább 12 hónapig álláskeresőként nyilvántartott személy,
- a gyermek elégtelen lakókörnyezete, illetve lakáskörülményei, ha megállapítható, hogy a gyermek a településre vonatkozó integrált településfejlesztési stratégiában szegregátumnak nyilvánított lakókörnyezetben vagy félkomfortos, komfort nélküli vagy szükséglakásban, illetve olyan lakáskörülmények között él, ahol korlátozottan biztosítottak az egészséges fejlődéséhez szükséges feltételek.

Halmozottan hátrányos helyzetű az a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult gyermek és nagykorúvá vált gyermek, aki esetében a fenti körülmények közül legalább **kettő** fennáll.

A hátrányos helyzetű tanulók létszámának aránya a felvételi körzetek megállapítása szempontjából

A R. 24.§ (2) bekezdése alapján, ha a településen több általános iskola működik, a hátrányos helyzetű tanulóknak az egyes felvételi körzetekben kiszámított aránya legfeljebb tizenöt százalékponttal lehet magasabb, mint az általános iskolába járó halmozottan hátrányos helyzetű gyermekeknek a település egészére kiszámított aránya. A hátrányos helyzetű gyermekeknek a településen belüli arányát oly módon kell meghatározni, hogy az adott településen lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező összes általános iskolába járó hátrányos helyzetű gyermekek létszámát el kell osztani a településen lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező összes általános iskolába járó gyermek létszámával. A hátrányos helyzetű tanulók felvételi körzeten belüli arányának meghatározásához az egyes felvételi körzetekben lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező összes hátrányos helyzetű tanulóknak a létszámát el kell osztani a felvételi körzetben lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező összes tanuló létszámával (a továbbiakban: hátrányos helyzetű tanulók körzeti aránya). Ha a településen több általános iskola működik, nem lehet a település egészét egyetlen körzetként kijelölni.

Városi szinten a fentebb részletezett jogszabályi előírások alapján határozattal megállapított **hátrányos helyzetű gyermekek, tanulók létszáma 5 fő**, ezért a felvételi körzetek megállapításához szükséges arányszámításoknak nincs értékelhető eredménye.

A Pest Megyei Kormányhivatal 2015. február 24-én meghirdette a 2015/2016. tanévre szólóan a kötelező felvételt biztosító általános iskolák felvételi körzethatárát. (2. számú melléklet)

Amennyiben a meghirdetett felvételi körzetek megállapításához módosító véleménye van az önkormányzatnak, akkor azt most kell megtenni.

Fentiek alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé:

HATÁROZATI JAVASLAT

1. Vecsés Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 50.§ (8) bekezdésében foglalt véleményezési jogával élve úgy dönt, hogy a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet 24.§ (1) bekezdésében meghatározottak alapján a hátrányos helyzetű gyermekek, tanulók létszámát figyelembe véve a vecsési kötelező felvételt biztosító általános iskolák felvételi körzethatárának módosítását nem tartja szükségesnek, mert városi szinten a határozattal megállapított hátrányos helyzetű gyermekek, tanulók létszáma összesen 5 fő, ezért a felvételi körzetek megállapításához szükséges arányszámításoknak nincs értékelhető eredménye.
2. Vecsés Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pest Megyei Kormányhivatal által 2015. február 24. napján meghirdetett kötelező felvételt biztosító vecsési általános iskolák körzethatárait változtatás nélkül elfogadhatónak tartja a 2016/2017. tanévre vonatkozóan.
3. Felkéri a Polgármestert, hogy az 1. és 2. pontban foglalt döntéséről értesítse a Pest Megyei Kormányhivatal Építésügyi, Hatósági, Oktatási és Törvényességi Felügyeleti Főosztály Oktatási Osztályát.

Felelős: Szlahó Csaba
polgármester

Határidő: azonnal;
az értesítésre: 2015. december 4-ig.

Vecsés, 2015. november 27.



Szlahó Csaba
polgármester

Mellékletek:

1. számú melléklet: A Pest Megyei Kormányhivatal Oktatási Főosztályának levele
2. számú melléklet: A vecsési általános iskolák felvételi körzete a 2015/2016. tanévre



PEST MEGYEI
KORMÁNYHIVATAL

VECSÉSI POLGÁRMESTERI HIVATAL 2220 Vecses, Szabó Imván tér 1. Tel.: 29-352-000		
ÉRKEZETI:	2015 NOV 06.	MELLÉKLET:
IKTATÓSZÁM:	J/1453-6/2015	
LETŐSZÁM:	LETŐSZÁM:	ELJÁRÓ:

Ügyiratszám: PEB/045/2145-1/2015.
 Ügyintéző: Ágoston Mariann
 Telefon: 36-1-328-5899
 06 70-377-3229

Tárgy: adatkérés, általános iskola felvételi
 körzethatár kijelöléséhez

Valamennyi Pest megyei települési Önkormányzat
 részére

Tisztelt Polgármester Asszony/Úr!

A nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII. 31.) EMMI rendelet 24. § (1) bekezdése szerint a megyei kormányhivatal - a települési önkormányzatok véleményének beszerzését követően - határozza meg az általános iskolák felvételi körzetét


„24. § (1) A felvételi körzetek megállapításához a kormányhivatal minden év november utolsó napjáig beszerzi az illetékességi területén található települési önkormányzatok véleményét, amely tartalmazza a település jegyzőjének nyilvántartásában szereplő, a településen lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező hátrányos helyzetű, általános iskolába járó gyermekek létszámát intézményi és tagintézményi bontásban. A kormányhivatal február utolsó napjáig tájékoztatja a települési önkormányzatokat és az illetékességi területén működő általános iskolákat a kijelölt körzetekről.”

Ezúton azzal a kéréssel fordulok Önhöz, hogy szíveskedjék 2015. december 4-ig a Hivatalnak jelezni, hogy a 2015/2016. tanévre meghatározott általános iskolai felvételi körzethatárok változtatás nélkül elfogadhatóak-e, vagy az adatszolgáltatás adatainak figyelembe vételével javasolják annak változtatását a 2016/2017. tanévre vonatkozó általános iskolai felvételi körzetekre vonatkozóan. (A 2015/2016. tanévre korábban már megküldött körzethatár kijelölés a Pest Megyei Kormányhivatal honlapján december 20. napjáig ismételtlen elérhető.)

Amennyiben a felvételi körzetek megállapításához módosító véleményük van, azt legyenek kedvesek elektronikus úton (e-mail) megtenni az alábbi elérhetőségen: agoston.mariann@pmkh.hu és másolatban konya.eva@pmkh.hu

Segítő közreműködésében bízom, előre is köszönöm az együttműködést.

Budapest, 2015. november „5.”

Üdvözlettel,

Dudas Gábor
 megbízott osztályvezető



2. szám
mellelettk 03

AZ ÁLTALÁNOS ISKOLA FELVÉTELI KÖRZETE
A 2015/2016. TANÉVBEN

VECSÉS

Köznevelési intézmény: Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és
Kétnyelvű Általános Iskola
2220 Vecsés, Fő utca 90-92.

Felvételi körzet:

Ágnes utca végig	Kellner dr. utca végig	Tó utca végig
Ágoston utca végig	Lanyi utca	Üllői utca végig
Ecseri út végig	Malom utca végig	Valéria utca végig
Erzsébet utca végig	Mátyás utca végig	Vágóhíd utca végig
Ferenc utca végig	Mihály utca végig	Város utca végig
Fő utcapáratlan oldal végig	Rózsa utca végig	Vásártér utca végig
Gizella utca végig	Tass utca végig	Vigyázó Ferenc utca végig
István utca végig	Temető utca végig	
	Tinódi utca végig	

A felsorolt utcák által határolt településrészen azon gyermekek számára biztosít kötelező felvételt, akiknek szülei a német nemzetiséghez tartozónak vallják/vallották magukat.

Egyéb esetben:

Vecsés település közigazgatási területén azon gyermekek számára biztosít felvételt, akiknek szülei a német nemzetiséghez tartozónak vallják/vallották magukat.

Köznevelési intézmény: Vecsési Andrásy Gyula Általános Iskola

2220 Vecsés, Erzsébet tér. 1.

Felvételi körzet:

Achim András utca végig	Dózsa György út páros oldal	Kis köz végig
Ádám utca végig	Ecséri út végig	Kiss Ernő utca végig
Ady Endre utca végig	Erdő utca végig	Knézich Károly utca végig
Ady közvégig	Erzsébet tér	Középhalom végig
Akácfa utca végig	Éva utca végig	Külső Gyáli út végig
András utca végig	Ferenc utca végig	Lahner György utca végig
Angyal utca végig	Fő utca 131-ig a páratlan oldal, 130-ig a páros oldal	Lanyi út végig
Apaffy utca végig	Gólyahír köz végig	Lázár Vilmos utca végig
Arany János utca végig	Gr. Leiningen Károly utca végig	Liliom utca végig
Aulich Lajos utca végig	Gr. Vécsey Károly utca végig	Lóránffy utca végig
Bánya utca végig	Gyár utca végig	Major utca végig
Barcsai utca végig	Hársfa utca végig	Malom utca végig
Báthory utca végig	Hold utca végig	Mihály utca végig
Bercsényi utca végig	Ibolya utca végig	Nádas köz végig
Bethlen Gábor utca végig	Iskola utca végig	Nagysándor József utca végig
Bocskai utca végig	István utca végig	Nándor utca végig
Bokor utca végig	Jókai utca végig	Nap utca végig
Budai Nagy Antal utca végig	József utca végig	Nefelejcs utca végig
Csalán köz végig	Kakucsi út végig	Nőszírom köz végig
Csillag utca végig	Kálmán utca végig	Nyárfa utca végig
Deák Ferenc utca végig	Kender köz végig	Patak köz végig
Dessewffy Arisztid utca végig	Kereszt utca végig	Pöltenberg Ernő utca végig
Diófa utca végig	Kinizsi utca végig	Róder Imre utca végig
Dobó Katalin utca végig		Rudolf köz végig